



Sárospatak Város Önkormányzat  
Képviselő-testülete  
3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.  
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404  
E-mail: [sarospatak@sarospatak.hu](mailto:sarospatak@sarospatak.hu)



12.091-2/2012.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Sárospatak Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2012. december 14-én tartott nyílt ülése folytatásáról – *k ö z m e g h a l l g a – t á s á r ó l* – az Újbástya Rendezvénycentrumban.

**Jelen vannak:** Aros János polgármester  
Sikora Attila alpolgármester  
Egyed Attila  
Hajdu Imre  
Oláh József Csaba  
Saláta László Mihály  
Szabó András  
Szvitankó Tamás  
Zérczi László képviselők

*Jegyzői feladatokat ellátó*  
Dankóné Gál Terézia a Jegyzői Iroda vezetője

**Meghívottak:** Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője, Orosz László a Műszaki és Kommunális Iroda vezetője, Rák Józsefné az Igazgatási Iroda vezetője, Dr. Szabényi Tibor a Jegyzői Iroda ügyintézője, továbbá érdeklődő állampolgárok

**Megjegyzés:** A közmeghallgatásról vágóképeket készít a Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft.

**Aros János:** Köszönti a Képviselő-testület tagjait, a megjelent sárospataki polgárokat, a Polgármesteri Hivatal dolgozóit, illetve minden kedves érdeklődőt. A Képviselő-testület folytatja nyílt ülését.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, a Képviselő-testület közmeghallgatást tart, melynek megtartását az önkormányzati törvény írja elő, biztosítva, hogy a város polgárai elmondják véleményeiket, észrevételeiket, közérdekű problémájukat, illetve kérdéseket tegyenek fel a polgármesternek, valamint a Képviselő-testület tagjainak. Tájékoztatja megjelenteket, hogy 18 órától kerül sor azon sportolók fogadására, akik kimagasló

eredményeikkel öregbítették a város hírnevét az év folyamán, az érdeklődőket várja ezen rendezvényre is, melyen a díjakat Dr. Hegedűs Csaba, a Magyar Birkózó Szövetség elnöke adja át.

Összefoglalva az évet elmondja, az önkormányzat közel 300 millió forint összegű hiánnyal indult az évnél, viszont örömet fejezi ki a tekintetben, hogy megtették azokat a racionalizáló lépéseket, amelynek következtében a működés hatékonyabb lett.

Az önkormányzat kötelező feladata az óvoda és az általános iskola működtetése, viszont a kötelező feladatokhoz az államtól kapott normatíva évről-évre csökken, így 250 millió forinttal kellett kiegészíteni az óvoda és az általános iskola működtetését, hiszen az erre kapott összeg még a pedagógusok bérét sem fedezte.

Nem kötelező feladat a fürdő működtetése sem, viszont hasznát hoz a városnak. Szintén nem kötelező feladat a Zemplén Televízió működtetése sem, viszont ezzel kapcsolatban elmondja, hogy ez egy jól felépített rendszer, amelyhez az önkormányzat évi 15 millió forintot biztosít, viszont ha ezt megszüntetnék, újra már nem lehetne felépíteni, mert sokkal többbe kerülne.

A sporttámogatások mértéke is jelentősen csökkent, viszont támogatják a szakosztályokat, úgy gondolja, azt nem lehet megtenni, hogy ne támogassák. A társasági adótörvény változásai a támogatások nyújtására lehetőséget biztosítanak. TAO-s támogatásból valósult meg a Végárdó Fürdő új sátor beszerzése, az Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium padlózatának, illetve a sportpálya felújítása.

Nehéz volt a döntés a Vay Miklós Szakképző Iskola ügyében, hogy azt átadják a Református Egyháznak, vagy félévvel később állami fenntartásba.

Óriási változást hoz a járási rendszer kialakítása, megtörtént a járási hivatal vezetőjének kinevezése. A Sárospataki Polgármesteri Hivatalból 14 fő kerül át a járási hivatalhoz, így kiegészülve a környék hasonló feladatait ellátó köztisztviselőkkel, a hivatal közel 60 fős létszámmal működik majd 2013. január 1-től. Még nem tisztázódott, hogy a volt Esze Tamás Általános Iskola épületében – amelyet 300 millió forintból újítanak fel, és közbeszerzési eljárását sárospataki cég nyerte el – kerül-e elhelyezésre a járási hivatal vagy a polgármesteri hivatal kap majd ott helyet.

Megtörtént a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola felújítása, illetve a kistérségi betegellátó központ kivitelezése, ahol már majdnem minden szakrendelés beindult. A Rendelőintézet régi épületének felújítására 130 millió forint összegű pályázatot nyújtott be az önkormányzat. A Rendelőintézet vonatkozásában is nagy a bizonytalanság, nem lehet még tudni, hogy az állam átveszi-e a szakellátást és csak az alapellátás marad az önkormányzatnál.

Az utak felújítására 130 millió forint összegű pályázatot nyújtottak be. Beindult a START munkaprogram, melynek keretében eszközök beszerzését is biztosítani tudták. A TÁMOP-os projektben közel 40 fő részvétele biztosított.

A belváros rehabilitációs projekt keretében A Művelődés Háza előtti burkolat felújítása a Comenius Főiskola előtti tér egybenyitásával egy belvárosi tér kialakítása válik lehetővé. A munkaterület január első hetében kerül átadásra. A bontási munkálatok a Kommunális Szervezet megkezdte.

Szól a Madách utca felújításáról, a termálfürdő további fejlesztéséről, ennek keretében az egészségturizmus felé indultak el, mivel igény van kinti medencére is, így a fürdő melletti önkormányzati területek értékesítésével egészségturisztikai szállodai épületet szeretnének kialakítani.

A Művelődés Háza és Könyvtára melletti térburkolat közbeszerzési eljárás értékelése megtörtént, a Főtér kialakításának, a Piac korszerűsítésének, illetve a Madách utca felújításának az ADEPTUS-H Zrt. kivitelezője.

*Ezt követően polgármester úr átadja a szót a megjelenteknek.*

**Tamás Erzsébet:** Mint nyugdíjas pedagógus ismerteti kérdéseit, felvetéseit, melyet a jegyzőkönyv melléklete tartalmaz.

**Aros János:** Első kérdésként hangzott el, hogy sikerül-e megoldani az ÉMÁSZ iroda ügyét? Elmondja, hogy Sárospatak város lakossága, illetve a Sárospataki kistérségek 26 ezer lakója nevében levélben fordultak a cég ügyvezetőihez az iroda megszüntetésének ügyében, melyben kérték, hogy ügyfélszolgálati iroda legyen a városban, nemleges választ kaptak. Ez ügyben egyeztetést kért a német vezérigazgató, ígéretet kaptak, hogy a problémára mindenképpen megpróbálnak megoldást találni. Az önkormányzat nevében felajánlotta, hogy fűtött, berendezett, számítógépekkel felszerelt irodát biztosítanak részükre, hogy legalább hetente 2 alkalommal itt helyben vegyék fel a panaszokat.

Kérdés volt továbbá, hogy hol lesz a hulladékudvar? A lakótelepen élők kérése volt, hogy ne az Arany János úti garázsorok mögött kerüljön kialakításra, ezt kifejezetten elleneztek.

Következő kérdés a konténerek kimosására, fertőtlenítésére vonatkozott. Erről a mai képviselő-testületi ülésen szót ejtettek.

**Szvitankó Tamás:** Ezzel kapcsolatban elmondja, a Z.H.K. Kft. képviselője arról tájékoztatta, hogy a jövő év januárjában keresse ezzel kapcsolatban, véleménye szerint erre megnyugtató megoldást fognak találni.

**Aros János:** Felmerült a tiszteletdíj kérdése. Elmondja, hogy korábbi években ingyen fürdő bérlet járt a képviselőknek. A város anyagi helyzetére tekintettel 10 %-kal csökkentették a képviselői tiszteletdíj mértékét. Attól a képviselőtől, aki hiányzik az ülésről, a tiszteletdíj mértékéből 25 % kerül levonásra.

További kérdés az Ady téri háztömb nyugati oldalánál lévő négy éve megbontott úttestre vonatkozott. A Kommunális Szervezet költségvetésében 3-4 millió forint bruttó összeg szerepel útfelújításokra. Próbálják úgy beosztani a pénzt, hogy a legforgalmasabb útszakaszok felújítását is el tudják belőle végezni, ami vélhetően tavasszal meg is valósulhat.

Következő kérdés a Kommunális Szervezet 2012. áprilisában gondatlanságból történt gazdasági visszaélés ügyére vonatkozott. Ezzel kapcsolatban elmondja, hogy névtelen bejelentésre belső ellenőri vizsgálatot rendelt el, ennek során szabálytalanságokat tártak fel. Erre az intézmény akkori igazgatójától nem kapott ésszerű magyarázatot, így az igazgató munkaviszonya közös megegyezéssel megszüntetésre került, illetve rendőrségi feljelentést tett, majd ezt követően másik hasonló ügyben újabb névtelen feljelentés érkezett, így a két ügy kivizsgálását összevonják. Tanúmeghallgatásokra is sor került. Az új igazgató kinevezését követően már egy kézben van a leltár, az anyagbeszerzés, anyagkiadás, stb.

*Szvitankó Tamás képviselő távozott.*

**Aros János:** Felmerült kérdésként a gödi ingatlan helyzete, melyre válaszolva elmondja, hogy az önkormányzat tulajdonában van, kijelölték értékesítésre.

Részletes tájékoztatást ad a korábbi RFV Nyrt. tevékenységéről, majd szól az E-STAR Alternatív Nyrt.-vel kötött szerződésekről, a további egyeztetésekről.

A kutyamenhellyel kapcsolatos problémák megoldását fokozottan napirenden tartják.

A nagy beruházás bizonyára elbírja A Művelődés Háza és Könyvtára melletti park felújítását, beleértve a pavilont is.

A kintlévőségekkel kapcsolatosan elmondja, hogy a Patakhő Kft. 100 %-os önkormányzati tulajdonba kerülésével nagy gondot fordítanak azok behajtására, mely a korábbi tulajdonosnak nem volt érdeke.

Szól továbbá a belvárosi programokról, az egyes városrészekben megrendezésre kerülő rendezvényekről.

**Oláh József Csaba:** Elmondja, hogy kerekasztal tárgyalás keretében szóba került a hajléktalanok helyzete, ezzel kapcsolatban egyeztetnek a Máltai Szeretetszolgálattal, az önkormányzat segítségét is kéri a probléma megoldására. Jelezte a problémát a Családsegítő és Pedagógiai Szakszolgálat felé, ennek megoldásra sürgető (Páterhomoki ingatlan esetleges megnyitása).

**Sáfrányos Jenő:** A leégett malom területe felől érdeklődik.

**Aros János:** Az ingatlant 2007. évben értékesítette a ME Comenius Tanítóképző Főiskolai Kara a LIDL részére. Az ingatlan jelenleg eladó.

**Oláh István:** Felveti, hogy Sárospatakon évek óta nincs a nyugdíjasoknak a fürdő látogatására kedvezmény, ami általában minden fürdővárosban van (Bogács, Hajdúszoboszló, stb.) A nyugdíjasok szeretnének valamilyen kedvezményt kapni, ezen túlmenően az éves bérlet díja 22 eFt-ról 32 eFt-ra változik, melyet magasnak tart.

A távfűtéssel kapcsolatosan felveti, hogy azoknak a lakóknak, akiknek visszajárt ebből a befizetésből, még nem került visszafizetésre pénz, miért nem?

**Aros János:** Továbbítja a felvetést az ügyvezető felé.

**Oláh István:** A szemétszállítási díj kapcsán több alkalommal kereste fel jegyző asszonyt, aki nem fogadta. Nehezményezi, hogy a szomszéd telek tele van hordva szeméttel, a mai napig nem történt ebben intézkedés.

**Aros János:** Felvetésre válaszolva elmondja, hogy a sárospataki lakosok a fürdőben a napi jegy árából 50 %-os engedményben fognak részesülni. Megjegyzi továbbá, hogy más városokban 80 eFt a havi bérlet összege.

A szemétszállítási díjjal kapcsolatban elmondja, hogy a hulladéklerakási díjat kell minden ilyen jellegű szolgáltatásban résztvevő cégeknek fizetni – 3.000,-Ft/tonna + úthasználati díj – melyet a Zempléni Z.H.K. Kft. 83 település társulása nem fog tudni kigazdálkodni, melyet ha áttérhelnének a lakosokra, az 17 %-os emelést jelentene. A Képviselő-testület visszaadta átdolgozásra a javasolt díjemelésre vonatkozó előterjesztést, jelenleg még nincs döntés. Tájékoztatást ad arról, hogy a Cinege rekultivációja jövő évben kezdődik meg.

**Bojtor Gyula:** Felveti a Sárospatak Kártya kérdését, kiemelve, hogy akkor kedvezményt ígértek a fürdő használatára. A Sátoraljaújhelyi Kalandparkban a helyi lakosok 20 %-os kedvezménnyel vehetik igénybe a szolgáltatásokat. A szauna használat árát is magasnak tartja.

**Aros János:** A környéken csak a sárospataki fürdő nyereséges. Adhatnának további kedvezményeket, viszont akkor a működtetés veszélybe kerülne. Sokan veszik igénybe a téli szezonban is a fürdőt – rendszeres iskolai úszásoktatás, gyógyúszás – ezen túlmenően a TB-vel is szerződést kívánnak kötni, hogy orvosi beutalóval is igénybe tudják venni.

**Bojtor Gyula:** Szól a Szabó József és Herceg utca közterület kaszálásáról, faültetéséről, melyet véleménye szerint jobban kellene felügyelni.

Véleménye szerint a fürdő melletti sportpálya mögötti területet parkolásra lehetne hasznosítani, hiszen nem megoldott a parkolás, szinte minden utcában elfoglalják a házak előtti bejáratot.

**Aros János:** A közterület rendezéssel kapcsolatos felvetésre elmondja, hogy a közmunkásokat csoportvezetők irányítják, munkájukat valóban ellenőrizni kell. A Kommunális Szervezet igazgatójával e kérdésben egyeztetni fognak. A parkolással kapcsolatos felvetésre elmondja, hogy ez már régóta húzódó problémáról van szó, már táblák kihelyezésére is sor került. Sajnos a külföldi vendégektől nehéz behajtani a szabálysértési bírságot. Elmondja továbbá, hogy nem mindegy milyen cég végzi a parkolási díjak beszedését, az idén ebből több bevételük származott.

**Szepessy István:** Az új egészségház megépülésével lényegesen megnövekedett a parkoló gépkocsik száma, így az ott lakók parkolása nem biztosított. Sajnos összességében az egész belvárost érinti a parkolás gondja.

Veszélyesnek tartja a Táncsics-Rákóczi utcai útkereszteződést, mivel jobbra nem lehet kilátni a parkoló autók miatt. Ezen túl a Táncsics utca bal oldalát szinte teljes mértékben parkolónak használják, mely tovább nehezíti az amúgy is megnövekedett forgalmat.

Mivel január 1-jétől járási központ lesz Sárospatak, így további forgalomnövekedés várható. Nehezményezi továbbá, hogy a fürdő északi bejáratánál csak két mozgáskorlátozott parkoló van, az is a bejáratától legtávolabbi helyen. Sajnos a Borsi utcán nincs járda, így a gyalogos közlekedés nem megoldott, az autók pedig igen gyorsan közlekednek, ebben mielőbb megoldást kellene találni.

Felveti a Comenius utcai garázsoron a világítás problémáját, ezt mielőbb meg kellene oldani, mert előbb-utóbb illetéktelenek jelenhetnek meg az érintett területen.

Kérdésként veti fel, hogy a fürdő környéki vendégházak üzemeltetését ki hivatott ellenőrizni?

**Aros János:** Kérése, hogy ezeket a kérdéseket írásos formában is kapja meg. A fürdő környéki vendégházakat az Adócsoporthoz ellenőrzi, szükség esetén bírságot szab ki.

A Comenius utcai garázsorok közvilágításával kapcsolatosan talán elérhető, hogy a problémás helyekre 1-2 oszlopot kihelyezzenek.

A sebességkorlátozó táblák kihelyezése sajnos nem megoldás, mert az autósok nem tartják be a szabályokat.

Sajnos örök probléma a belvárosi parkolás, amit még nehezít a megváltozott forgalmi rend a főtér építés miatt, ezzel kapcsolatosan egyeztetést kezdeményezett a Közútkezelő Kht-nál.

Elmondja, hogy a jövő éven a Nagy Lajos utcát kiépítenék a DOPEX Kft-ig, így kikerülhetne a belváros.

**Halász Magdolna:** Sárospatak idegenforgalmi központ, sok turista fordul itt meg. Az Iskolakertben lévő szobrok állapota nem megfelelő, ezen változtatni kellene. Ennek megoldásában a civil szervezetek is aktív szerepet vállalhatnak.

**Aros János:** Egyetért a javaslattal, ösztönzi a civil szervezetek ilyen irányú kezdeményezését.

**Szepessy István:** A helyi közterület-felügyeletről érdeklődik, kiemelve, hogy Sátoraljaújhelyben csak sátoraljaújhelyi munkaerőt alkalmaznak.

**Aros János:** Az állásra korábban pályázat kiírására került sor, elmondja, ha nincs meg a megfelelő végzettsége valakinek, akkor nem fogják megválasztani csak azért, mert sárospataki.

*A polgármester megköszönte az aktív részvételt és a közmeghallgatást 17<sup>45</sup> órakor bezárta.*

K. m. f.

Jegyzői feladatokat ellátó

Dankóné Gál Terézia s.k.  
a Jegyzői Iroda vezetője

Aros János s.k.  
polgármester

Tisztelt Polgármester Úr !  
Jegyző Asszony, képviselő urak !  
Kedves jelenlévők !

Hozzászólásomban öt témáról fogok beszélni.

1. A közmeghallgatás hatékonysága
2. Az önkormányzati képviselők munkája
3. A hajléktalanok ügye
4. A távfűtés elszámolása körüli zavar
5. Kérdéscsokor

1. Mondanivalómat egy kérdéssel kezdem, van-e értelme a közmeghallgatásnak, mivel az emberek a TV-ből, az újságból, a fogadóórán és az önkormányzati ülés anyagából értesülnek a város ügyeiről. 22 éve szinte minden decemberben jelen voltam és elmondtam az észrevételeimet, legtöbbször egyedül álltam ezen a helyen. Nem láttam egy bizottsági tagot és azokat a vezetőket sem akik egy – egy kérdésre válaszolni tudtak volna. Talán nagyobb lenne az érdeklődés ha egy – két körzet képviselője beszámolna a végzett munkájáról de azt is el tudom képzelni, hogy a 8 választókerületből a képviselők magukkal hoznának egy embert. Azt is logikátlanak tartom, hogy a közmeghallgatáskor nem azt közvetíti a TV amit a közember beszél, hanem a végére kerül egy sablonos riport.
2. Gratulálok a választókerületek, színes közösségformáló napjaihoz . Sajnos a belvárosban ilyen nincs, itt talán fórumot kellene tartani! Tudom, hogy jelenleg folyik a közigazgatás átszervezése, a város központjában építkeznek gyűlések, döntések az önkormányzat munkája a taposómalomhoz hasonlít. Köszönet a munkájukért. Már régen vártuk ezt a megújulást. Az általam elmondott problémákra az évek alatt az élet adott válaszokat. Nagy megkönnyebbülés a városvezetésnek, hogy az előző önkormányzatnak 2 milliárd 300 millió devizahitel felvételéből a kormány 2 milliárd visszafizetését átvállalja .
3. Nem tudom szó nélkül hagyni a hajléktalanok ügyét . Meghívást kaptam a Családsegítő és Pedagógiai szakszolgálattól a hajléktalanok ügyével foglalkozó gyűlésre . Elmentem, voltak felajánlások, én pénzgyűjtést vállaltam, tavaly 28.000 Ft-ot, most 22.000 Ft-ot gyűjtöttem össze fára vagy villanyra, de amikor a gyűlésen arról volt szó, hogy hol fognak telelni ezek az emberek, csend lett. Ugyanis a páterhomoki ház messze van, pénz nincs a működtetésére ellenőrzésére. Gyűlés után engem is

3. elvittek szemügyre venni ezt a házat. A kertben magasan áll a gyom, bemenni nem tudtunk mert a kulcs a polgármesteri hivatalnál van. A látvány azt sugallta, hogy november 16-án még nyomát se lehetett látni a hajléktalanok téli fogadásának. Nem tudom kinek a feladata annak a háznak a rendben tartása? A gyűlésen résztvevő sátoraljaújhelyi Csehely Tamás azt mondta, ha a Máltai Szeretetszolgálat nem működne, sorra fagynának meg a hajléktalanok az utcán. Talán a civil szervezeteknek is részt kellene venni ebben a munkában. A jótékonyági rendezvények bevételeiből ezekre az emberekre is kellene valamennyit fordítani. November 30-án végignéztem a sárospataki önkormányzati ülést. Volt 27 napirend, a végén a hajléktalanok témaköre következett volna, de ez röviden elintéződött. Ugyanis amikor a Polgármester Úr ezt a napirendet megemlítette, szétnézett, és annyit mondott: „Oláh József Képviselő Úr, akinek erről a témáról kellene beszélni, kiment a teremből, tehát nincs jelen.” A Polgármester Úr tovább sorolta az elkövetkezendő programokat, szerintem ez a történet nem tükrözi a keresztényi gondoskodást. Mivel a hajléktalanok pincékben alszanak, így a 22000 Ft-ból élelmiszer csomagok készültek, 7 család és 7 hajléktalan kapott csomagot. Vásároltunk még 6 családnak tetűirtó folyadékot pedekxet.
4. A lakótelepen több családtól hallottam, hogy annak a helyiségnek a területét is beszámolják a távhős díjba, amit eredetileg hőszugárzó használatra terveztek és úgy adták át. Azt is javaslom, hogy meg kellene oldani a költségmegosztók felszerelését, mert akkor remélhetőleg nem lenne annyi nyitott ablak télen.

## Kérdéseim

Remélem most szóban kapom meg a választ!

1. Sikerül –e megoldani az ÉMÁSZ iroda ügyét?
2. Hol lesz a hulladékudvar?
3. Szorgalmazták – e a ZHK-nál a nagy méretű konténerek kimosását fertőtlenítését, mert ez évek óta elmarad.
4. Kevesebb tiszteletdíjat kap- e az a képviselő aki sokat hiányzik?
5. Mikor fejezik be az Ady Endre téri háztömb nyugati oldalánál négy éve megbontott úttestet?
6. Hogy áll a kommunális szervezet 2012. áprilisában gondatlanságból történt gazdasági visszaélés ügye?
7. Mi van a Gödi ingatlannal?
8. Kinek a tulajdona a Csontos- féle ház ?
9. Az öt évvel ezelőtt megalakult RFV majd átalakult E-Star Nyilvánosan működő Rt. sok bosszúságot okozott a városnak. Annyit azért el kell ismerni, hogy új kazánokat építettek, amit most ki kell fizetni. Öt évvel ezelőtt 40 millió , jelenleg 30 millió a lakosság által felhalmozott adósság.
10. Rendeződött –e a kutyamenhely ügye?
11. A Művelődés Háza melletti park felújítása tervbe van-e véve, a park útjaira terítnek–e új gyöngykavicsot és a fa építmény tetejét felújítják–e?

Mindenkinek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket kívánok!

Tisztelettel:

Tamás Erzsébet

Sárospatak, 2012. december